



ประกาศกรมการจัดหางาน  
เรื่อง การตรวจสุขภาพสำหรับคนหางานที่จะไปทำงานในต่างประเทศ

ตามที่ได้มีการออกประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสุขภาพสำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในต่างประเทศ ลงวันที่ ๒๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๕ นั้น

เพื่อให้การตรวจสุขภาพของคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในต่างประเทศกับผู้รับอนุญาตจัดหางานเพื่อไปทำงานในต่างประเทศเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๖ (๒) แห่งพระราชบัญญัติจัดหางานและคุ้มครองคนหางาน พ.ศ. ๒๕๒๘ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติจัดหางานและคุ้มครองคนหางาน (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๓๗ อธิบดีกรมการจัดหางานจึงออกประกาศไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ให้ยกเลิกประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสุขภาพสำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในต่างประเทศ ลงวันที่ ๒๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๕

บรรดาประกาศหรือระเบียบอื่นใดซึ่งขัดหรือแย้งกับประกาศนี้ ให้ใช้ประกาศนี้แทน

ข้อ ๒ ในการจัดส่งคนหางานเพื่อไปทำงานในต่างประเทศ ให้ผู้รับอนุญาตจัดหางานเพื่อไปทำงานในต่างประเทศส่งคนหางานเข้ารับการตรวจสุขภาพ ณ สถานพยาบาลที่ประเทศหรือเขตเศรษฐกิจในต่างประเทศที่คนหางานจะเดินทางไปทำงานกำหนดหรือให้การรับรอง

ในกรณีที่ประเทศหรือเขตเศรษฐกิจในต่างประเทศที่คนหางานจะเดินทางไปทำงานมิได้กำหนดหรือให้การรับรองสถานพยาบาลตามวรรคหนึ่ง ให้ผู้รับอนุญาตจัดหางานเพื่อไปทำงานในต่างประเทศส่งคนหางานเข้ารับการตรวจสุขภาพ ณ สถานพยาบาลของรัฐหรือสถานพยาบาลเอกชนตามรายชื่อสถานพยาบาลและหลักเกณฑ์ในการรับตรวจสุขภาพที่กำหนดไว้ในบัญชีรายชื่อสถานพยาบาลที่รับตรวจสุขภาพคนหางาน ๑ และบัญชีรายชื่อสถานพยาบาลที่รับตรวจสุขภาพคนหางาน ๒ ท้ายประกาศนี้

ข้อ ๓ การตรวจสุขภาพตามข้อ ๒ คนหางานจะต้องได้รับการตรวจสุขภาพและรับรองผลการตรวจสุขภาพอย่างน้อยตามรายการในหนังสือรับรองผลการตรวจสุขภาพซึ่งกำหนดไว้ตามแบบท้ายประกาศ ดังนี้

(๑) แบบ ก สำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นประเทศญี่ปุ่น สาธารณรัฐเกาหลี และไต้หวัน

(๒) แบบ ข สำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในไต้หวัน

(๓) แบบ ค สำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในสาธารณรัฐเกาหลี

(๔) แบบ ง สำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในประเทศญี่ปุ่น

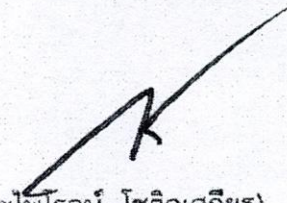
ทั้งนี้ ในกรณีที่ประเทศหรือเขตเศรษฐกิจในต่างประเทศที่คนหางานจะเดินทางไปทำงานได้กำหนดหลักเกณฑ์เกี่ยวกับการตรวจสอบสุขภาพและรับรองผลการตรวจสอบสุขภาพไว้แตกต่างจากแบบหนังสือรับรองผลการตรวจสอบสุขภาพตามวรรคหนึ่ง คนหางานจะต้องได้รับการตรวจสอบสุขภาพและรับรองผลการตรวจสอบสุขภาพตามหลักเกณฑ์ที่ประเทศหรือเขตเศรษฐกิจในต่างประเทศที่คนหางานจะเดินทางไปทำงานกำหนด

ข้อ ๔ บรรดาหนังสือรับรองผลการตรวจสอบสุขภาพที่ออกให้ตามประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพคนหางานที่จะไปทำงานต่างประเทศ ลงวันที่ ๒๒ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพคนหางานที่จะไปทำงานต่างประเทศ (ฉบับที่ ๒) ลงวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๒ หรือประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสอบสุขภาพสำหรับคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานในต่างประเทศ ลงวันที่ ๒๐ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๖๕ ก่อนประกาศนี้ใช้บังคับ ให้ใช้ได้ต่อไปจนกว่าจะสิ้นอายุหรือถูกเพิกถอน

การดำเนินการใด ๆ เกี่ยวกับการส่งคนหางานเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพและการตรวจสอบสุขภาพคนหางานที่ได้กระทำก่อนวันที่ประกาศนี้มีผลใช้บังคับ และยังอยู่ระหว่างดำเนินการให้ดำเนินการตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดไว้ตามประกาศนี้ ทั้งนี้ หากไม่เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่กำหนดไว้ในประกาศนี้ อธิบดีกรมการจัดหางานมีอำนาจสั่งให้ผู้รับอนุญาตจัดหางานเพื่อไปทำงานในต่างประเทศจัดให้คนหางานเข้ารับการตรวจสอบสุขภาพให้ถูกต้องและครบถ้วน

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๒๑ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๕

  
(นายไพโรจน์ โชติกเสถียร)  
อธิบดีกรมการจัดหางาน

บัญชีรายชื่อสถานพยาบาลที่รับตรวจสุขภาพคนหางาน ๑  
 แบบทำยประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสุขภาพสำหรับคนหางานที่จะไปทำงานในต่างประเทศ ลงวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๕  
 (สถานพยาบาลของรัฐที่รับตรวจสุขภาพคนหางาน)

ลำดับ	รายชื่อสถานพยาบาล	จังหวัด	หลักเกณฑ์ในการรับตรวจสุขภาพของสถานพยาบาล
๑	โรงพยาบาลกลาง	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๒	โรงพยาบาลเจริญกรุงประชารักษ์	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๓	โรงพยาบาลจุฬาลงกรณ์	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม และมาเลเซีย
๔	โรงพยาบาลตำรวจ	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๕	โรงพยาบาลนพรัตน์ราชธานี	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๖	โรงพยาบาลราชวิถี	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม และมาเลเซีย
๗	โรงพยาบาลรามธิบดี	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย และมาเลเซีย
๘	โรงพยาบาลเวชศาสตร์เขตร้อน	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๙	โรงพยาบาลขอนแก่น	ขอนแก่น	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย





ลำดับ	รายชื่อสถานพยาบาล	จังหวัด	หลักเกณฑ์ในการรับตรวจสุขภาพของสถานพยาบาล
๓๐	โรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์	อุบลราชธานี	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรราชอาณาจักรอิตาลี รัสเซีย อิหร่าน เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย

บัญชีรายชื่อสถานพยาบาลที่รับตรวจสุขภาพคนหางาน ๒  
 แนบท้ายประกาศกรมการจัดหางาน เรื่อง การตรวจสุขภาพสำหรับคนหางานที่จะไปทำงานในต่างประเทศ ลงวันที่ ๒๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๕  
 (สถานพยาบาลเอกชนที่รับตรวจสุขภาพคนหางาน)

ลำดับ	รายชื่อสถานพยาบาล	จังหวัด	หลักเกณฑ์ในการรับตรวจสุขภาพของสถานพยาบาล
๑	โรงพยาบาลบางนา ๑ (โรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่บางนา ๑)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๒	โรงพยาบาลบางปะกอก ๙ อินเตอร์เนชั่นแนล (โรงพยาบาลบางปะกอก ๙ อินเตอร์เนชั่นแนลโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๓	โรงพยาบาลบางโพ (โรงพยาบาลบางโพโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๔	โรงพยาบาลปิยะเวท (โรงพยาบาลปิยะเวทโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๕	โรงพยาบาลเปาโล เกษตร (โรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่เปาโล เกษตร)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๖	โรงพยาบาลเปาโล โชคชัย ๔ (โรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่เปาโล โชคชัย ๔)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล และเนการาบรูไนดารุสซาลาม
๗	โรงพยาบาลเพชรเวช (โรงพยาบาลเพชรเวชโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๘	โรงพยาบาลมงกุฎวัฒนะ	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๙	โรงพยาบาลยันฮี (โรงพยาบาลยันฮีโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	กรุงเทพฯ	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย





ลำดับ	รายชื่อสถานพยาบาล	จังหวัด	หลักเกณฑ์ในการรับตรวจสุขภาพของสถานพยาบาล
๓๐	โรงพยาบาลเอกชัย (โรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่เอกชัย)	สมุทรสาคร	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม และมาเลเซีย
๓๑	โรงพยาบาลหนองคาย-วัฒนา (หนองคาย-วัฒนาโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	หนองคาย	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๓๒	โรงพยาบาลนอร์ทอีสเทอร์น-วัฒนา (นอร์ทอีสเทอร์น-วัฒนาโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	อุดรธานี	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในรัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม และใต้หวัน
๓๓	โรงพยาบาลเอกอุดร	อุดรธานี	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๓๔	โรงพยาบาลราชเวช อุบลราชธานี (โรงพยาบาลราชเวชอุบลราชธานีโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	อุบลราชธานี	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย
๓๕	โรงพยาบาลอุบลรักษ์ ธนบุรี (โรงพยาบาลอุบลรักษ์ธนบุรีโรงพยาบาลทั่วไปขนาดใหญ่)	อุบลราชธานี	รับตรวจสุขภาพคนหางานที่จะเดินทางไปทำงานต่างประเทศในทุกกรณี ยกเว้นกรณีเดินทางไปทำงานในราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย รัฐอิสราเอล เนการาบรูไนดารุสซาลาม ใต้หวัน และมาเลเซีย

受診者の申告書  
หนังสือแจ้งโดยผู้เข้าตรวจ

私は、通院歴、入院歴、手術歴、投薬歴の全てを医師に申告した上で、医師の診断を受けました。

ข้าพเจ้าได้รับการตรวจโรคจากแพทย์ โดยได้แจ้งประวัติการเข้ารับการรักษา  
ประวัติการเข้าโรงพยาบาล ประวัติการผ่าตัด  
และประวัติการใช้ยาทั้งหมดให้แพทย์ทราบแล้ว

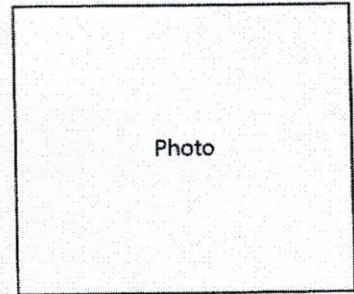
作成年月日  
วันที่จัดทำเอกสาร

年 月 日  
ปี เดือน วัน

申請人の署名  
ลายมือชื่อผู้ยื่นแจ้ง

\_\_\_\_\_

แบบ ก  
HOSPITAL 'S NAME  
ADDRESS ; TELEPHONE AND EMAIL



HEALTH CERTIFICATE

BASIC DATA

Ref. No. หมายเลขใบตรวจโรค ..... Date of Examination วัน/เดือน/ปี ที่ตรวจ  
Date ..... Month ..... Year .....

Name ชื่อ - นามสกุล (ภาษาอังกฤษ) ..... Sex เพศ  male ชาย  Female หญิง

Age อายุ ..... yrs. I.D. NO. หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน ..... Passport No. หมายเลขพาสปอร์ต .....

Date of Birth วัน/เดือน/ปี ที่เกิด ..... Marriage  Married แต่งงาน  Single โสด

Home address ที่อยู่ปัจจุบัน .....  
..... Thailand

- สอบถามประวัติการเจ็บป่วยของคนงาน MEDICAL HISTORY

Have you ever in your life including childhood had any of the following: เคยมีอาการเหล่านี้หรือไม่

Yes (ใช่) No (ไม่ใช่)

- Asthma - หอบหืด
- Hypertension - ความดันโลหิตสูง
- Hemoptysis - ไอเป็นเลือด
- Heart Diseases - โรคหัวใจ
- Diabetes mellitus - เบาหวาน
- Jaundice - ตาเหลือง, ตัวเหลือง
- Epilepsy - โรคลชัก
- Venereal diseases - กามโรค
- Acquired immunodeficiency syndrome - โรคเอดส์

Yes (ใช่) No (ไม่ใช่)

- Edema - บวม
- Yaws - แผลของคุดทะราด
- Otorrhea - หูอักเสบเป็นหนอง
- Hernia - ไส้เลื่อน
- Hemorrhoid - ริดสีดวงทวาร
- Accident - อุบัติเหตุ
- Fractures - กระดูกหัก
- Surgical Operator - ผ่าตัด
- Malaria - มาเลเรีย

Female L.M.P. ประจำเดือนครั้งสุดท้าย

Please explain all items answered "Yes" อธิบายคำตอบที่เป็น Yes (ใช่)

I certify that the above answers are true and complete and I am aware that any material falsification or omission of fact result in my immediate discharge. ข้าพเจ้าให้คำรับรองข้อมูลที่ให้เป็นความจริงทุกประการ

Examinee's Signature ชื่อ-นามสกุลคนงาน ตัวบรรจง  
(ภาษาไทย)

Date วัน/เดือน/ปี ที่ตรวจ

Name ชื่อ - นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)

Passport No

หมายเลขพาสปอร์ต

## PHYSICAL EXAMINATIONS (To be filled in by physician)

Height ส่วนสูง ..... cms. Weight น้ำหนัก ..... kgs. Blood Pressure ความดันโลหิต ..... mm. Hg. Pulse ชีพจร ..... /min

Vision : Right ทัศนะสายตาดขวา ..... Left ทัศนะซ้าย Eyes .....  With glasses  Without glassesColor blindness ตาบอดสี  ไส้แว่นตา  ไม่ใส่แว่นตา

Blood group หมู่เลือด

## CHECK EACH ITEM IN APPROPRIATE COLUMN

การตรวจร่างกายทั่วไป	ปกติ	ผิดปกติ	
ITEMS	NORMAL	ABNORMAL	ADDITIONAL COMMENTS
General appearance ลักษณะทั่วไป	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Skin, Scalp ผิวหนัง และหนังศีรษะ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Lymph nodes ต่อมน้ำเหลือง	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Eyes ตา	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Ears : หู	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
- Otoloscopic Exam. การตรวจดูภายในช่องหู	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Nose จมูก	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Pharynx & Tonsils ฟาริงซ์และทอนซิล	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Thyroid gland ไทรอยด์	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Lungs ปอด	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Heart หัวใจ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Abdomen ท้อง	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Liver ตับ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Spleen ม้าม	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Hernia ไส้เลื่อน	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
External genitalia อวัยวะสืบพันธุ์ ภายนอก	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Rectal exam ตรวจทางทวารหนัก	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Vertebrae กระดูกสันหลัง	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Locomotor การเคลื่อนไหวของประสาทกล้ามเนื้อ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Reflexes การทดสอบระบบประสาท	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Mental health status สุขภาพจิต	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....

Others

E.K.G.

- การตรวจคลื่นหัวใจด้วยเครื่องไฟฟ้า

.....

.....





# 健康診断個人票

ใบตรวจสุขภาพส่วนบุคคล

氏 名 ชื่อ-นามสกุล	生年月日 วันเดือนปีเกิด	年 月 日 ปี เดือน วัน	検診年月日 วันเดือนปีที่ตรวจ	年 月 日 ปี เดือน วัน
	性 別 เพศ	男 · 女 ชาย หญิง	年 齡 อายุ	歳 ปี
業 務 歴 ประวัติงาน	血 圧 (mmHg) ความดันโลหิต			
	貧血検査 การตรวจโลหิตจาง	血色素量 (g/dl) ฮีโมโกลบิน		
		赤血球数 (万/mm <sup>3</sup> ) ปริมาณเม็ดเลือดแดง		
既 往 歴 ประวัติผู้ป่วย	肝機能検査 การตรวจการทำงานของตับ	G O T (IU/l)		
		G P T (IU/l)		
		γ - G T P (IU/l)		
自覚症状 อาการที่ผู้รู้สึกได้	血中脂質検査 การตรวจไขมันในเลือด	LDL コレステロール (mg/dl) LDL คอลเลสเตอรอล		
		HDL コレステロール (mg/dl) HDL คอลเลสเตอรอล		
		トリグリセライド (mg/dl) ไตรกลีเซอไรด์		
他覚症状 อาการที่ผู้อื่นสังเกตเห็นได้	血 糖 検 査 (mg/dl) การตรวจน้ำตาลในเลือด			
	尿 検 査 การตรวจปัสสาวะ	糖 尿 症 น้ำตาล		
身 長 (cm) ความสูง		蛋白質 โปรตีน		
	体 重 (kg) น้ำหนัก		心電図検査 การตรวจคลื่นไฟฟ้าหัวใจ	
BMI	医師の診断 การวินิจฉัยโรคโดยแพทย์			
腹 囲 (CM) รอบเอว				
視力 สายตา	右 眼 ( )			
	左 眼 ( )			
その他の検査 การตรวจอื่นๆ				

**C. 腸內寄生蟲糞便檢查 / Stool Examination for Parasites :**

□ 陽性·種名 / Positive, Species \_\_\_\_\_ □ 陰性 / Negative  
判定 / Result : 合格 / Passed : 不合格 / Failed

**D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 / Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates :**

**a. 抗體檢查 / Antibody Tests**

麻疹抗體 / Measles Antibody : 陽性 / Positive : 陰性 / Negative : 未確定 / Equivocal

德國麻疹抗體 / Rubella Antibody : 陽性 / Positive : 陰性 / Negative : 未確定 / Equivocal

**b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號；接種日期與出國日期應至少間隔兩週 / The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)**

麻疹預防接種證明 / Measles Vaccination Certificate

德國麻疹預防接種證明 / Rubella Vaccination Certificate

**c. 有接種禁忌·暫不適宜預防接種 / Having contraindications, not suitable for vaccination**

**d. 入國後3日內·定期健檢及補充健檢免驗 / Not required for within-3-day-of-arrival, periodic, and supplementary health examination**

**漢生病檢查 / Examination for Hansen's disease**

**全身皮膚視診結果 / Skin Examination**

正常 / Normal

異常 / Abnormal : : 非漢生病 / Not related to Hansen's disease : \_\_\_\_\_  
: : 疑似漢生病須進一步檢查 / Hansen's disease suspect who needs further examinations

a. 病理切片 / Skin Biopsy : \_\_\_\_\_

b. 皮膚抹片 / Skin Smear : : 陽性 / Positive : 陰性 / Negative

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 / Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves : : 有 / Yes : 無 / No

判定 / Result :

合格 / Passed : 須進一步檢查 / Needs further examinations : 不合格 / Failed

**健康檢查總結果 / The final result of health examination :**

合格 / Passed | 須進一步檢查 / Need further examinations | 不合格 / Failed

負責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technologist : \_\_\_\_\_

負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician : \_\_\_\_\_

醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent : \_\_\_\_\_

日期 / Date : YYYY / MM / DD

備註 / Note : 本證明三個月內有效。 / The certificate is valid for three months.

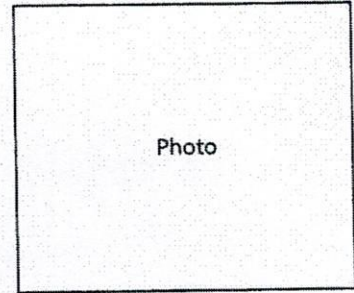
**提醒一 / Notice 1 :**

入國後3日內健檢或定期健檢結果為須進一步檢查或不合格者，得依「受聘僱外國人健康檢查管理辦法」第7條至第9條規定治療或再檢查；未依規定者，將因健檢不合格，廢止其聘僱許可。 / If the results of your within-3-day-of-arrival or periodic health examination show that you require further examinations or you have failed the examination, you have to comply with Article 7 through Article 9 of the 'Regulations Governing Management of the Health Examination of Employed Aliens'. Failing to pass the health examination will render your work permit terminated.

**提醒二 / Notice 2 :**

定期健檢及補充健檢之健康檢查證明之正本應由勞工本人留存。 / The original copy of the periodic and supplementary health certificate should be kept by the person who undertook the health examination.

แบบ ค  
HOSPITAL 'S NAME  
ADDRESS ; TELEPHONE AND EMAIL



HEALTH CERTIFICATE  
BASIC DATA

Ref. No หมายเลขใบตรวจโรค ..... Date of Examination วัน/เดือน/ปี ที่ตรวจ  
Date ..... Month ..... Year .....

Name ชื่อ - นามสกุล (ภาษาอังกฤษ) ..... Sex เพศ  male ชาย  Female หญิง

Age อายุ ..... yrs. I.D. NO. หมายเลขบัตรประจำตัวประชาชน ..... Passport No. หมายเลขพาสปอร์ต .....

Date of Birth วัน/เดือน/ปี ที่เกิด ..... Marriage  Married แต่งงาน  Single โสด

Home address ที่อยู่ปัจจุบัน .....  
..... Thailand

- สอบถามประวัติการเจ็บป่วยของคนงาน MEDICAL HISTORY

Have you ever in your life including childhood had any of the following: เคยมีอาการเหล่านี้หรือไม่

Yes (ใช่) No (ไม่ใช่)

- Asthma - หอบหืด
- Hypertension - ความดันโลหิตสูง
- Hemoptysis - ไอเป็นเลือด
- Heart Diseases - โรคหัวใจ
- Diabetes mellitus - เบาหวาน
- Jaundice - ตาเหลือง, ตัวเหลือง
- Epilepsy - โรคลชัก
- Venereal diseases - กามโรค
- Acquired immunodeficiency syndrome - โรคเอดส์

Yes (ใช่) No (ไม่ใช่)

- Edema - บวม
- Yaws - แผลของकुตทะเลาะ
- Otorrhea - หูอักเสบเป็นหนอง
- Hernia - ไส้เลื่อน
- Hemorrhoid - ริดสีดวงทวาร
- Accident - อุบัติเหตุ
- Fractures - กระดูกหัก
- Surgical Operator - ผ่าตัด
- Malaria - มาเลเรีย

Female L.M.P. ประจำเดือนครั้งสุดท้าย .....

Please explain all items answered "Yes" อธิบายคำตอบที่เป็น Yes (ใช่)

I certify that the above answers are true and complete and I am aware that any material falsification or omission of fact result in my immediate discharge. ข้าพเจ้าให้คำรับรองข้อมูลให้เป็นความจริงทุกประการ

Examinee's Signature ชื่อ-นามสกุลคนงาน ตัวบรรจง  
(ภาษาไทย)

Date วัน/เดือน/ปี ที่ตรวจ

Name ชื่อ - นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)

Passport No

หมายเลขพาสปอร์ต

## PHYSICAL EXAMINATIONS (To be filled in by physician)

Height ส่วนสูง ..... cms. Weight น้ำหนัก ..... kgs. Blood Pressure ความดันโลหิต ..... mm. Hg.

Color blindness ตาบอดสี

Visual acuity : Right ..... Left ..... Audiometry : Right ..... Left .....

(การมองเห็น)

(การได้ยิน)

## CHECK EACH ITEM IN APPROPRIATE COLUMN

การตรวจร่างกายทั่วไป	ปกติ	ผิดปกติ	ADDITIONAL COMMENTS
ITEMS	NORMAL	ABNORMAL	
General appearance ลักษณะทั่วไป	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Skin, Scalp ผิวหนัง และหนังศีรษะ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Lymph nodes ต่อมน้ำเหลือง	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Eyes ตา	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Ears : หู	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
- Otoscopic Exam. การตรวจดูภายในช่องหู	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Nose จมูก	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Pharynx & Tonsils ฟาริงซ์และทอนซิล	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Thyroid gland ไทรอยด์	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Lungs ปอด	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Heart หัวใจ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Abdomen ท้อง	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Liver ตับ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Spleen ม้าม	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Hernia ไส้เลื่อน	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
External genitalia อวัยวะสืบพันธุ์ ภายนอก	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Rectal exam ตรวจทางทวารหนัก	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Vertebrae กระดูกสันหลัง	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Locomotor การเคลื่อนไหวของประสาทกล้ามเนื้อ	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Reflexes การทดสอบระบบประสาท	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....
Mental health status สุขภาพจิต	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	.....

Others

.....

.....

Name ..... Passport No .....

### LABORATORY EXAMINATIONS

RBC count.....x 10 <sup>6</sup> cell/ $\mu$ l		WBC count.....x 10 <sup>3</sup> cell/ $\mu$ l		Platelet count.....x 10 <sup>3</sup> cell/ $\mu$ l	
Hemoglobin.....g/dl		Hematocrit.....%		MCV.....fl	
MCH.....pg		MCHC.....g/dl			
Differential : PMN.....%		Lymph.....%		Mono.....%	
Eos.....%		Baso.....%		Band.....%	
Blast.....%					
Liver Function : AST.....U/L		ALT.....U/L		GGT.....U/L	
T - Cholesterol.....mg/dl		Glucose.....mg/dl			
ABO blood grouping : .....		Rh typing : .....			
Hepatitis : HBsAg Test		<input type="radio"/> Positive		<input type="radio"/> Negative	
Serological test for Syphilis		<input type="radio"/> RPR / VDRL		<input type="radio"/> Reactive	
		<input type="radio"/> Other .....		<input type="radio"/> Non-Reactive	
				<input type="radio"/> (RDT/IC/automate)	
				<input type="radio"/> Reactive	
				<input type="radio"/> Non-Reactive	
Tuberculosis (TB)		<input type="radio"/> Reactive		<input type="radio"/> Non-Reactive	
<input type="radio"/> Chest X -ray		<input type="radio"/> Positive.....Specific		<input type="radio"/> Other .....	
		<input type="radio"/> Negative			
(If there is a sign of symptom or undetectable, the second monitoring must be of the following : )					
<input type="radio"/> Sputum Examination		<input type="radio"/> Found		<input type="radio"/> Not Found	
<input type="radio"/> Other		<input type="radio"/> Positive		<input type="radio"/> Negative	
Conclusion by physician					
<input type="radio"/> Non - Specific		<input type="radio"/> inactive		<input type="radio"/> cured	
				<input type="radio"/> completed treatment	
Urine Pregnancy test (For female Only)		<input type="radio"/> Positive		<input type="radio"/> Negative	
Urinalysis : Color.....Appearance Sp. Gr.....pH.....Glucose.....					
Protein.....Blood.....Ketone.....Bile.....					
Micros : WBC...../HPF,RBC...../HPF,Casts...../LPF.					
Epithelial Cell...../HPF,Other.....					
Stool Examination For Parasites		<input type="radio"/> Found Genus/Species .....		<input type="radio"/> Not Found	
Blood film For Malaria		<input type="radio"/> Found Genus/Species .....		<input type="radio"/> Not Found	
Exam for positive					
Hepatitis : Hbe Ag .....					
Hbe AB .....					
Syphilis : (TPHA/TPPA/FTA-Abs Test) .....					
Chest P.A. : Film No ..... Finding .....					

Conclusion : Above is the medical of Mr./Mrs./Ms. .... He/She is fit for employment.

Signature.....Physician  
Date.....(Valid for three Months)  
Date Months Year

聴力 測定値	右 1,000Hz ขวา	1 所見なし ปกติ	2 所見あり ผิดปกติ	備考 หมายเหตุ
	4,000 Hz	1 所見なし ปกติ	2 所見あり ผิดปกติ	
	左 1,000Hz ซ้าย	1 所見なし ปกติ	2 所見あり ผิดปกติ	
	4,000 Hz	1 所見なし ปกติ	2 所見あり ผิดปกติ	
結核等 วัณโรค อื่นๆ	胸部エック クス線検 査 การตรวจเอกซ เรย์หน้าอก  ฟิล์ม 番号 เลขที่ฟิล์ม	直接 ทางตรง 撮影 วันที่ถ่าย No. เลขที่ 所見: ความผิดปกติ	間接 ทางอ้อม 年月日 ปี เดือน วัน	

(注意)

1 BMI は、次の算式により算出すること。

$$BMI = \frac{\text{体重(kg)}}{\text{身長(m)}^2}$$

2 「視力」の欄は、矯正していない場合は ( ) 外に、矯正している場合は ( ) 内に記入すること。

3 「胸部エックス線検査」の欄に異常所見がある場合は、喀痰検査を実施し、活動性結核を否定すること。

4 「医師の診断」の欄は、異常なし、要精密検査、要診療等の医師の診断を記入すること。

5 現在治療中の疾病があるときには、「医師の診断」の欄に、現病歴、病名等医学的に特記すべき病状を記載すること。また、その場合は、処方されている全ての薬剤について備考欄に記載すること。

前記の者は、本邦において安定・継続的に就労活動を行うことについて、上記に示す感染症に感染しておらず、また、健康上の支障はありません。

(หมายเหตุ)

1 BMI คำนวณได้จากสมการต่อไปนี้

$$BMI = \frac{\text{น้ำหนัก(kg)}}{\text{ส่วนสูง(m)}^2}$$

2 ในช่อง 'สายตา' หากไม่สวมใส่แว่นสายตา ให้กรอกด้านนอก ( ), หากสวมใส่แว่นสายตา ให้กรอกด้านใน ( )

3 หากในช่อง 'การตรวจเอกซเรย์หน้าอก' มีความผิดปกติ ให้ทำการตรวจสอบหะ เพื่อดูว่าไม่ได้เป็นวัณโรค

4 ในช่อง 'การวินิจฉัยโรคโดยแพทย์' ให้กรอกการวินิจฉัยโรคโดยแพทย์ เช่น ไม่มีความผิดปกติ จำเป็นต้องทำการตรวจร่างกายอย่างละเอียด จำเป็นต้องมีการตรวจรักษา

5 หากมีโรคที่กำลังรักษาพยาบาลอยู่ ให้กรอกอาการที่ทางการแพทย์ควรมีการลงบันทึกไว้ทั้งหมด เช่น ประวัติโรคปัจจุบัน ชื่อโรค ลงในช่อง 'การวินิจฉัยโรคโดยแพทย์' และในกรณีดังกล่าว ให้กรอกชื่อตัวยาที่ได้รับในปัจจุบันทั้งหมดไว้ในช่องหมายเหตุ

ขอรับรองว่า บุคคลตามที่ระบุไว้ด้านบนสามารถปฏิบัติงานในประเทศญี่ปุ่นได้อย่างสม่ำเสมอและต่อเนื่อง ไม่ได้คิดเชื้อโรคระบาดตามที่ระบุไว้ด้านบน และไม่มีปัญหาทางด้านสุขภาพ

作成年月日                      年            月            日                      (医 師) 署名

วันที่จัดทำเอกสาร            ปี            เดือน            วัน                      (แพทย์) ลงชื่อ